

Dansk Selskab for Tibetansk Kultur

TIBET

Nr. 97

Årgang 36

Vinter 2020





Adresse: Jansvej 12, 2.tv, 2300 Kbh. S

E-mail: dstk.info@gmail.com

Web: www.dstk.dk

Telefon:

Formand, redaktion, butik: + 45-20 30 38 18

Næstformand, medlemskab: +45-28 83 85 88 (telefon-
tid: 19:30—21:00)

DSTK's bestyrelse:

Grethe Sørvig (formand, butik, redaktør, grafisk design),
Lillian Evang (næstformand, medlemsadministration),
Kirsten Sundsvold, Lis Gilager og Tsewang Lhundup.
Suppleanter: Wangdi Gyaljen og Anni Qvistgaard. Revi-
sor: FLO Regnskab.

Medlemskontingent:

Enkelt medlemskab	250 kr. pr. år
To på samme adresse	350 kr. pr. år

**Kontingent, sponsorbidrag til vores hjælpeprojekter
og gaver til Selskabet** kan indsættes på reg. nr. 9570,
kontonummer 342 87 88. Swift: DABDKKK, Bic/Eban:
DK73 30 00 00 03 42 87 88. Hvis du bor i Danmark kan
du også betale med MobilePay til nr. 22170.

**Husk at skrive dit navn på din indbetaling, samt, hvis
du betaler til et hjælpeprojekt, projektets kodeord.**

Redaktion:

Redaktør og grafisk design: Grethe Sørvig. Bidragydere:
Trine Brox, Kirsten Skov Vang.

Forside: Den kvindelige beskytter Palden Lhamo.

Bagside: Urgyen Menla - medicinsk aspekt af Padma-
sambhava.

Trykkeri: Sangill Grafisk APS.

Indhold

Side 3: 'Min mesters dobbeltgænger
fylder mig med fred', af Trine
Brox.

Side 9: 'Xi Jinpings skadelige ambi-
tion om "national samhørig-
hed", af Kirsten Skov Vang.

Side 14: 'Metal Oksens år 2021', af
Grethe Sørvig.

Side 18: Aktuelle Projekter

Side 25: Nyt fra butikken

Side 31: Nyt fra Bestyrelsen.



Lamadans Tserkarmo Gampa, Ladakh.
Fotocredit: Tserkarmo Gampa.

”MIN MESTERS DOBBELTGÆNGER FYLDER MIG MED FRED”

POPULÆRE STATUER I KHAM

*Af Trine Brox
Lektor i tibetologi ved Københavns Universitet*

I et kraftigt oplyst glaskabinet sidder en tibetansk lama. Glasset er fedtet af aftryk efter de mange tibetanere, som har trykket deres pander mod glasset for at vise respekt og for at blive velsignet. Besøgende bevæger sig stille. Alle tager luen eller hatten af, når de træder ind i rummet. De mest hengivne siger mantraer med foldede hænder. En ældre kvinde kaster sig ned på gulvet. Besøgende bevæger sig ind og ud af rummet – ikke på noget tidspunkt slipper deres øjne Ham, lamaen bag glasset.

På respektfuld afstand og lidt væk fra folkemængden, står en munk i ophøjet ro. Han føler dyb fred, fortæller han, når han står her foran Khenpo Jigme Phuntsok. Det er hans afdøde mester, nu foreviget i voks. Dette keroplastikværk er blevet et pilgrimssted. Munken opdagede Khenpo Jigme Phuntsoks dobbeltgænger i voks sidste år: ”Jeg kommer her som pilgrim hver gang jeg er i Chengdu. Så står jeg her. Så bliver jeg fyldt med fred.”

Statuen ser meget levende og virkelig ud, fortæller munken. For eksempel ser tænderne helt naturlige ud. Khenpo Jigme Phuntsok havde sådan nogle lige, perfekte tænder, som blev blottet i store, varme smil. Men munden, der er noget forkert med munden, siger munken. Selvom voksstatuens mund ikke er som munken husker sin mester, så forstyrrer det ikke den effekt, som voksstatuen har på ham; følelsen af at Khenpo Jigme Phuntsok er *her*, at han er virkelig.

Denne fredfyldte følelse af at faktisk kunne være i nærheden af Khenpo Jigme Phuntsok, selvom han har været død siden 2004. Munken fortæller, at i anledningen af sekstenårsjubilæet for hans dødsdag, havde klosteret bestilt tyve voksstatuer i hans minde.



*Khenpo Jigme Phuntsok i voks og bag glas.
Fotografi af Trine Brox, 2020*

KEROPLASTIK

Keroplastik, dvs. kunsten at modellere i voks, er et fænomen der er opstået for nylig i den tibetanske kultursfære. I Europa har keroplastik en lang historie, hvor det er blevet en del af vores populærkultur, især gennem de kommercielle Madame Tussauds voksmuseer. Fordi voks er så let at forme og farve, og fordi det fanger lyset på en måde så materialet virker levende,

er voks blevet brugt til at skabe uhyre vellignende modeller af både nulevende og døde mennesker. Så vidt jeg ved har voks ikke været noget udbredt materiale i Tibet, ud over at det er blevet brugt til formstøbning – *cire perdue* – ligesom i Europa. Det er først for nyligt, at voks i en tibetansk kontekst er blevet brugt til at efterligne mennesker.

Voksstatuer optræder i museumssammenhænge for at illustrere tibetanske miljøer, hvor de er iklædt traditionelt tøj fra forskellige tibetanske egne og er opstillet i stereotypiske situationer, der skal karakterisere det særligt tibetanske. Det samme gælder for de to tibetanske voksmuseer i Lhasa og Litang.

Det første tibetanske voksmuseum, Litang Khampa Museum, blev etableret i 2019 i Litang i det østlige Tibet. Her viser forskellige tableauer tibetanske voksstatuer i dagligdags situationer – for eksempel i færd med at kærne smør, spille på lut, væve eller drikke the. Året efter, i april 2020, fik Lhasa sit første voksmuseum, der indeholder 45 voksstatuer. Deriblandt er de berømte tibetanske komikere Tashi Dondrup, Nima, Rinwang og Thubten, samt artisterne Kasang Logyu og Padon Wangya udformet i voks.

Og der er scener fra det tibetanske dagligliv: også her er en kvinde i gang med at kærne smør! Der er også kinesiske kendisser, inklusive businessmogulen Jack Ma og den første kinesiske astronaut i rummet, Yang Liwei. I Kina er der fire Madame Tussauds museer (Beijing, Chongqing, Shanghai og Wuhan) og en række andre, mindre kendte, private voksmuseer.



Lhasa voksmuseum åbnede i april 2020. Billede fra Lhasa Daily, fotocredit til Phuntsok Tsering og Jinpa Tsultrim, 2020.

Min egen forskning omhandler voksstatuer, som har religiøs betydning, da jeg er interesseret i hyperrealistiske former for afbildninger af tibetanske, buddhistiske autoriteter. Uden for Tibet kender jeg kun til få voksstatuer af tibetanske, buddhistiske overhoveder: Der er to

statuer af Dilgo Khyentse Rinpoche: Én i Nepal og én i Bhutan, og der er eftersigende også en statue af den Sekstende Karmapa. Og så er der adskillige buddhistiske statuer lavet af voks i Kham, i den østlige del af Tibet, som i dag er indlemmet i den kinesiske provins Sichuan.

Når jeg siger, at de er lavet af voks, så mener jeg ikke bivoks. Indtil det tidlige 1800-tal var al voks bivoks, men i dag dækker ordet 'voks' også over kemisk producerede materialer, for eksempel silikone, plastik og akryl. Voksstatuer, voksmodeller og voksdukker er dog alment accepterede betegnelser for hyperrealistiske statuer i menneskestørrelse, eller, som den danske ordbog fortæller; "dukke modelleret i voks, ofte som en tro kopi af en bestemt person."

KHAMPA KEROPLASTIK

I Kham forestiller voksstatuer tibetanske, oftest afdøde, buddhistiske autoriteter. Vi har her at gøre med statuer, der ikke ligner de nu globalt udbredte buddhastatuer, som i forskellige positurer og med udsmykninger kendetegner og symboliserer buddhistiske dyder eller bebos af guddommelige kræfter. Til forskel herfra er de keroplastiske værker i Kham dobbeltgængere, som vi kender det fra Madame Tussauds' kendisser.

Men til forskel fra figurerne i Europas vokskabinetter, står voksstatuerne i Kham ikke oprejste og indbydende til "selfier" sammen med de besøgende. Nej, de sidder ligesom buddhaer, der i lotuspositionen bevidner verden og sin egen oplysning. De er "tro kopier" af den de efterligner, dengang de levede, velsignede og lærte fra sig.

Disse voksstatuer har som regel hyperrealistiske ansigter med skægstubbe, poser under øjnene, smilerynker, viggende tindinger, kødfyldte hænder, og gammelmandsrør. Og hvis originalen havde topmave og portvinstud, så har hans voksdobbeltgænger det også.

Den første hyperrealistiske voksstatue er efter sigende en kopi af Khenpo Jigme Phuntsok (1933–2004), den karismatiske leder, der i 1980 grundlagde klostersonfundet Larung Gar i Serta, Kham. Den dag i dag er han Khams absolut mest berømte og afholdte buddhistiske overhoved. På en måde kan man sige, at hans vokskopi blev en forløber for den tibetanske keroplastik. Det udløste en ny trend i Kham, hvor levende og døde tibetanske overhoveder fik deres egen simulakra, en vokskopi – eller flere – som skulle erstatte den døde leder og installeres på ny i klosteret. Der er mange voksstatuer af Khenpo Jigme Phuntsok i hans eget kloster og de omkringliggende, små klostre i Kham. Der er sågar mindre voksstatuetter af Khenpo Jigme Phuntsok i private hjem.



3D-printede statuer af Khenpo Jigme Phuntsok til salg i Chengdu. Fotografi af Trine Brox, 2020.

HYPERREALISTISKE AFBILDNINGER

Hyperrealistiske afbildninger af afholdte religiøse ledere – døde eller levende – er ikke ualmindeligt i den tibetanske kultursfære. Det er almindeligt at finde fotografier af buddhistiske autoriteter på tibetanske hjemmealtre, og i templer placeres de på tronen eller sædet når han ikke selv er til stede. Endvidere findes *thankas*, buddhistiske malerier malet med traditionelle teknikker og farver, indrammet i brokade, men med realistiske ansigter.

For eksempel hænger den Fjortende Dalai Lamas virkelighedsnære portræt i templet Deden Tsuklagkhang i Sidhpur i Indien. Nu om dage er det også udbredt med 3D-printede metalstatuer med genkendelige ansigtstræk. Tibetanske og kinesiske fabrikker kan 3D-printe sådanne statuer i forskellige materialer: metal, voks-, og silikonestatuer af Khenpo Jigme Phuntsok, for eksempel.

I VOKSVÆRKSTEDET

Nu skal det ikke lyde som om voksstatuer er et meget udbredt fænomen i Tibet; det er det ikke. Der eksisterer et forholdsvis lille marked for voksstatuer, og kun

ganske få tibetanske værksteder arbejder med voks. De fleste kunstnere, som er i stand til at lave voksstatuer, er hankinesere. Blandt disse er det ganske få, som er i stand til at lave nye modeller (det vil sige ikke baseret på allerede eksisterende støbeformer). Har man kontakt til et af de voksværksteder, der evner at få voks til at ligne levende mennesker, og som forstår sig på tibetansk design og ikonografi, ja så skal man blot medbringe penge og et fotografi for at lave en dobbeltgænger i voks. Baseret på billedet kan kunstneren lave en lermodel, der scannes og skaleres, for så at lave den endelige støbeform til voks. Selve voksen kommer i forskellige brune toner og bliver derefter malet. Hårene sættes på arme, hænder og hoved én for én med en speciel nål.

En helt ny statue, som har krævet nye støbeforme, bliver i Chengdu, hvor min forskning foregår, solgt for mellem 50.000 og 200.000 kinesiske Yuan (som er lidt mere i danske kroner inden corona-pandemien og lidt mindre under corona-pandemien). De fleste voksstatuer laves dog med allerede eksisterende støbeformer, hvor Khenpo Jigme Phuntsok er den absolut mest populære. Han fås i to forskellige modeller: en ung og en

gammel. Begge er en siddende, 120-centimeter høj voksstatue. Den kan bestilles for omtrent 40.000–50.000 Yuan. En lille version af samme model koster 10.000. Den store version ender gerne i templer, mens den lille kan findes i hjemmene hos de tibetanske og hankinesiske sponsorer.



Model formet i ler på baggrund af fotografi. Billedet er venligst udlånt af kunstneren, Yu Song Shou, juni 2020.



Yus voksværksted. Fotografi af Trine Brox, 2020

KUNSTNEREN YU SONG SHOU

Den hankinesiske kunstner, Yu Song Shou, er for tiden en af de mest eftertragtede voksskulptører, som laver buddhistiske dobbeltgængere, der ender i Kham. Han havde kun arbejdet med voks i tre år, da jeg mødte ham i januar 2020. Han havde lavet masker til de kinesiske operaer i Beijing og Shanghai som autodidakt kunstner i ti år. Nu er han blevet selvstændig og er i løbet af kort tid

blevet anerkendt blandt tibetanere for sine værker. Han vurderer at han har lavet omkring tres store voksstatuer.



Yu fotograferet sammen med voksstatue. Fotografi venligst udlånt af Yu

Yu Song Shous voksværksted ligger en times kørsel uden for Chengdu. Det ligger ved en af de mange trafikårer som strækker sig ud af byen og forbinder Sichuans centrum med nye, rurale forstæder og fabrikskomplekser. Den støvede vej er indgærdet af anonyme garage-lignende facader, og Yus værksted ligger i en af disse to-etages bygninger uden skilte, uden kendetegn.

Yu er en charmerende og velklædt kunstnertype. Han er entusiastisk og glad for at fremvise sit arbejdssted og sine værker. Her kan man se hvordan voksstatuer bliver til, da der i værkstedets mange værelser er gang i flere produktioner. Yu dokumenterer produktionsprocessen med sin mobiltelefon og holder kontakt med kunderne over det sociale medie WeChat. Værkstedet er fyldt med projekter i forskellige udviklingsstadier: billeder af tibetanske mestre, som skal foreviges i voks, hoveder med mærker efter computer-scanninger, og der er keramik-dummies af kendte, tibetanske ikoner.

På borde og hylder er der et rod af plastik, spraydåser, pensler, maling, målebånd og kropsdele i voks eller ler. Og der er halvfærdige statuer. En er fuldt påklædt i burgunderrode rober og orange silkeskjorte, og ved siden af ham en model kun tildækket af tre hvide og et enkelt, gult tørklæde draperet over den nøgne krop. Yu har dækket voksdukken til, forklarerer han, så ikke hans kunder føler sig stødt. Tibetanerne er jo kendt for at have et voldsomt temperament, griner Yu. Han vil ikke fornærme nogen, eller få dem til at føle sig ubehageligt til mode ved at blottlægge nøgne og underudviklede kroppe

tilhørende afholdte og måske forgudede mestre, som skal blive til hellige genstande i Kham.

Det er jo ikke helt almindelige mannequiner, disse voksstatuer. Yu er ikke selv buddhist, erklærer han, men han ved, at der er tabuer omkring produktionsprocessen, og at statuerne skal gennemgå ritualer inden de kan installeres i templerne.

Ofte vil kunden konsultere den tibetanske kalender for at finde en favorabel dag at igangsætte produktionen, og når statuen er færdig, kommer de med tøj til den, og tager den med til et værelse ovenover hans værksted for at udføre deres ritualer.



Model i Yus voksværksted. Fotografi af Trine Brox, 2020.

TIBETANSKE STATUER

Som jeg nævnte i begyndelsen af denne artikel, var glasset som adskilte voksstatuen af Khenpo Jigme Phuntsok, fedtet af aftryk fra tibetanere, som krumryggede og ydmyge pressede deres hoveder mod glasset. For at forstå hvorfor en voksstatue ikke indbyder til selfier, men til pandeberøring, skal vi forstå hvad statuer er. Traditionelle, tibetanske statuer materialiserer og personificerer buddhismens vigtige idealer og eftertragtede egenskaber, som for eksempel medfølelse, visdom og velstand. Vi kan sige at materialiteten – hvad enten det er voks eller metal – medierer menneskets adgang til det hellige. Når de troende læner deres hoveder mod statuen, kan den overføre velsignelse, helbredelse og beskyttelse. Men hvordan bliver genstande hellige?

Det mest udbredte ritual, som tibetanske lamaer udfører, er efter sigende konsekration, altså helliggørelse. Buddhistiske objekter, fx statuer, bedehjul og skrifter, bliver konsekreret. Konsekrede buddhistiske objekter klassificeres i den tibetanske buddhisme som beholdere (*rten*) af Buddhas legeme (afbildninger i form af *tangka*-er og statuer), tale (bøger og mantraer) og sind (*stupaer* og votiver). Når en statue af en guddom konsekkreres, bliver guddommen inviteret ind i statuen. Inden ritual

fyldes statuen med hellige, lykkebringende og værdifulde ingredienser som for eksempel relikvier, ædelstene, og sammenrullet papir påskrevet mantraer, der både forhindrer ondsindede kræfter at tage bolig i statuen, men også forstærker statuens potens. Ved at identificere statuer, bøger og *stupaer* med buddhaer og guddommelige kræfter, kan de troende udføre ritualer, som hjælper dem på vej mod oplysningen. Hellige objekter er derfor det, vi kalder på tibetansk *thabs*, eller på dansk; ”behændige metoder.”



Voksstatue af en tertön i Kham. Skiltet i hans skødsiger lag pas ma reg rogs/ (“Ikke røre”). Fotografi af Trine Brox, 2015.

Ligesom statuer af buddhaer lavet af metal, er også de voksstatuer, som jeg har haft anledning til at studere, fremstillet med hule kroppe. Det gør det muligt for en lama at udføre konsekration hvor statuen fyldes med værdifulde ingredienser. De fleste voksstatuer har kroppe lavet af metal.

Kroppen har ingen fine detaljer, men er rudimentær, og bliver altid skjult under tøj. Det er kun de synlige dele – som regel hovedet, den højre arm og den venstre hånd – som er lavet af syntetisk voksmateriale: en gummiagtig silikone til huden, harpiks til øjnene, og menneskehår for al kropsbehåring og hovedhår. De allerfleste af statuerne sidder i lotusstilling, gerne med begge arme hvilende i skødet eller på knæene. Måske holder den ene hånd en bedekrans. Jeg har også set ganske få statuer siddende i mere dynamiske stillinger og med aktive

håndtegn – for eksempel håndtegn til at uddrive onde kræfter.



De tibetanske voksstatuer har hule metalkroppe. Fotografi af Trine Brox, 2020.

Voksstatuen af Khenpo Jigme Phuntsok i centrum af Chengdu var velbesøgt, og som jeg beskrev i starten af artiklen, opførte tibetanerne sig respektfuldt, omend overrasket, når de stod foran voksstatuen. Selv om man kan sige, at det er en statue som behandles respektfyldt ligesom traditionelle, tibetanske metalstatuer, så er det noget andet at stå foran en voksstatue. Statuen ser levende ud.

Den forestiller en person man måske har ”taget tilflugt” hos, og som man savner. En af mine samtalepartnere, som gik i lære i et tibetansk voksværksted, havde oplevet mange sådanne møder, hvor en troende opdager voksstatuen og genkender personen. Han mente at de ved synet af disse voksstatuer blev fyldt med tillid, ærefrygt, ærbødighed og respekt for deres lama, og at de kom deres belæringer i hu.

I det øjeblik de opdager at dette er en statue og ikke en levende person, så bliver de måske først blive overraskede. Men når de så *genkender* ham, så bliver de overstrømmet af stærke følelser: Han er *her*. Måske næste gang de ser ham, vil de føle fred og ro, tillid og tro. En anden tibetaner, en khenpo fra Larung Gar, fortalte mig, at de tibetanere som tager hatten af, siger et mantra eller kaster sig på gulvet, næsten som en refleks – de gør det for den levende person, Khenpo Jigme Phuntsok.

Statuen indgyder den samme respekt som var det den levende, rigtige Khenpo. Damen, som kastede sig på gulvet, gjorde det for *Ham*, fordi han virkelig er *her*. Så på den måde kan man sige, at denne type statuer, som i Europa er en del af populærkulturen, der ikke nyder høj kunstnerisk anseelse, i Kham bliver en ny ”behændig metode,” der udgøres af en statue med kon-

sekreret metalkrop, samtidig er et menneske, som har fået nyt liv og ny tilstedeværelse for dem, som tror på ham. Han sidder der, fastfrosset i lotusstilling, og indgyder tro og hengivenhed for alle, som husker og genkender ham.

— 0 —

TAK!

Jeg vil gerne sige tak til Yu Song Shou, Tseringtso og Heng Peng, hvis samarbejder muliggjorde denne artikel. Også tak til Tue Gaston for korrekturlæsning og sproglig tilretning.



Om forfatteren: Trine Brox er uddannet tibetolog ved Københavns Universitet, hvor hun i dag er ansat som lektor og leder af Center for Contemporary Buddhist Studies.



Fotocredit: Dmitry Rukhlenko, shutterstock.



Fra meditations-salen i Ganden Kloster ved Lhasa. Fotocredit: Vivi Walter.

Xi Jinpings skadelige ambition om "national samhørighed"

Af Kirsten Skov Vang, BA tibetologi.

Den kinesiske præsident, Xi Jinping, og hans regering har store ambitioner for Tibet; de mener, at alt politisk arbejde i landet bør aspirere mod at kultivere national samhørighed og fostre 'etnisk solidaritet'. Lovgivningen om etnisk samhørighed, kaldet "Ethnic Unity Law" udøves gennem alvorlige brud på menneskerettighederne i form af overvågning, censur og indskrænkning af tibetanernes ret til at

praktisere deres kultur som etnisk minoritet under den kinesiske regering. Tibetannerne har været udsat for etnisk diskrimination og kulturel undertrykkelse siden den kinesiske invasion i 1950, men de har på papiret haft en særlig politisk status som etnisk minoritet, og dermed en symbolsk ret til at bevare visse aspekter af deres religion og kultur.

Dette vil den kinesiske regering ændre, da den nye politiske agenda lægger vægt på en assimilering af alle etniske minoriteter til en dominant kinesisk leve-måde, og de udgør dermed en endnu mere direkte trussel mod tibetansk kultur end hidtil. Særligt inden for de sidste to år kan vi se eksempler på mere ekstreme udviklinger i den kinesiske stats tiltag mod tibetanernes frihed.

Lovgivningen om etnisk samhørighed skal ifølge regeringen forhindre, hvad de anser for at være terrorisme, separatisme og religiøs ekstremisme, understøttet af "Dalai Lama-kliken" i eksil. I praksis betyder dette, at helt basale aspekter af tibetanernes tilværelse, såsom at gå i templet eller vedligeholdelse af deres tibetanske sprogkundskaber, bliver kriminaliseret og kan straffes af staten.

Xi Jinpings ambition er i stedet at samle en forenet, socialistisk stat, hvor alle er tro mod regeringen. Beskyldninger om etnisk separatisme og religiøs ekstremisme rammer dermed tibetanere, som forsøger at bevare deres nationale tibetanske identitet, og forhindrer dem i at videreføre den til kommende generationer.

Ethnic Unity Law går særligt hårdt udover praktiseringen af tibetansk buddhisme, som på mange måder danner rammen om tibetansk kultur. I et forsøg på at assimilere tibetansk buddhisme, så det passer bedre ind i en kinesisk kontekst, overvåger og kontrollerer staten klostrene og deres beboere nøje, og skal godkende alle aktiviteter og økonomiske transaktioner de foretager sig. Som en ekstra magtdemonstration er klostrene inden for de seneste to år blevet tvunget til altid at flage med det kinesiske flag, og til at hænge billeder op af kommunistpartiets ledere.



Kinesisk flag ved Jokhangtemplet i Lhasa. Dette billede er fra 2014, men nu forventes samtlige klostre at følge eksemplet, og hejse det kinesiske flag. Foto credit: Pixabay.

Fordi Dalai Lama, der som religiøst overhoved i tibetansk buddhisme, anses af den kinesiske regering for at være kilden til separatisme og oprør, opfattes åbne erklæringer om troskab til ham som en trussel mod

den nationale sikkerhed. Det faktum, at Dalai Lama blandt tibetanerne rangerer højest i det spirituelle hierarki, og samtidig opfattes som en trussel af den kinesiske regering, har en effekt på hele den buddhistiske institution i Tibet, også helt almindelige munke og nonner. De har en høj status blandt tibetanerne, fordi de har dedikeret deres liv til den buddhistiske lære. Det betyder dog også, at de i statens øjne repræsenterer en del af samfundet, som er særligt tilbøjelig til at opfordre til oprør mod det kinesiske styre af Tibet, da folk har respekt for dem, og lytter til dem.

Netop derfor holdes den tibetanske gejstlighed i så kort snor af regeringen, og dette har store konsekvenser for munkene og nonnernes religiøse tilværelse. Som et led i planen om at assimilere tibetansk buddhisme, bliver det pålagt dem at gennemgå socialistiske træningsprogrammer hvilket forstyrrer deres, i sig selv omfattende, uddannelse i buddhistisk filosofi og spirituelle tjenester i lokalsamfundet. Men indskrænkningen i rettighederne til at praktisere tibetansk buddhisme påfalder også mange medlemmer af lægsamfundet. Det går hårdt ud over de yngre generationer af tibetanere.

Siden 2018 er tibetanske skoleelever blevet forbudt at deltage i religiøse højtider, eller have nogen form for kontakt med nonner og munke, i deres sommer – og vinterferie. Flere steder er de desuden blevet forment adgang til templer, eksempelvis Jokhang, et af landets vigtigste og mest hellige templer, der huser Jowoen, en berømt statue af Buddha Shakyamuni, og de har fået forbud mod at deltage i religiøse festivaller, som for eksempel Saga Dawa, en fejring, der markerer Buddha Shakyamunis oplysning. Forældre, der medbringer deres børn til religiøse aktiviteter trues med uspecificerede straffe.

Ved at forbyde tibetanske børn og unge adgang til templer og forhindre deres deltagelse i religiøse aktiviteter, bliver de fremmedgjort fra deres egen religion. Forbuddet gælder desuden også tibetanere, der har arbejdet for eller været medlemmer af det kinesiske kommunistparti, hvis politiske medlemskab dikterer, at de skal være ateister. Meget tyder dog også på, at en vigtig grund til, at børnene nu forhindres i at besøge klostrene er, at de ofte har arrangeret og lagt hus til uofficiel undervisning i det tibetanske sprog.

Denne ekstra sprogundervisning inden for klostrenes mure har været et nødvendigt tiltag for mange tibetanere, fordi samtlige fag i skolerne nu foregår på mandarin. Engang fungerede skolerne ud fra et tosproget princip, og kun højere uddannelser foregik eksklusivt på mandarin. Alt hvad tibetanske skolebørn forventes at lære i løbet af deres skolegang, bliver de altså undervist i på et andet sprog end deres modersmål. På den måde fratages de chancen for at anvende deres eget sprog, og som følge påvirkes også forholdet til et vigtigt aspekt af deres egen kultur.



*Smukke tibetanske bedeflag som disse risikerer at blive et sjældent syn i fremtidens Tibet.
Foto credit: Pixabay.*

Den manglende undervisning på tibetansk i skolerne har betydet, at mange børn har modtaget supplerende undervisning i deres modersmål på klostrene, for at kunne vedligeholde deres sprogkundskaber og videreføre det tibetanske sprog til de kommende generationer.

I Rebgong i det østlige Tibet har der været endnu mere ekstreme tiltag i spil, da der i år har været eksempler på, at staten har lukket de lokale skoler ned, og på den måde tvunget forældre til at sende deres børn på kostskole langt væk fra familiens hjem. Dette tiltag er et alvorligt brud på tibetanernes ret til privatliv, og retten til selv at beslutte, hvilken uddannelse deres egne børn skal have. Ved at fjerne børnene fra deres familier, kan staten tage total kontrol over deres uddannelse, og frit indoktrinere dem med politisk propaganda.

Der findes flere eksempler på, hvordan regeringen blander sig i tibetanernes ret til privatliv og religionsfrihed; det har længe været strafbart at være i besiddelse af billeder af Dalai Lama, men inden for de sidste to år, har der været flere eksempler på, at folks hjem er blevet tjekket af myndighederne, som har

tvunget husstande til at skifte billeder af religiøse figurer på deres altre ud med portrætter af Xi Jinping og Mao Zedong.

Ifølge nogle rapporter findes der tilfælde, hvor huse-nes beboere ligefrem har fået besked på at lave glidefald foran billederne – hvilket er en meningsløs magtdemonstration, når man husker på, at kommunistpartiet er ateistisk.

Kampen for udviskningen af kulturel diversitet i den kinesiske stat foregår også uden for folks hjem, hvor selv bedeflag nu bliver taget ned og destrueret af politiet, hvilket der har været eksempler på i Østtibet. De farverige flag fyldt med mantraer plejer at pryde både bygninger og bjerge, og er måske et af de mest velkendte aspekter af tibetansk buddhisme. Når flagene bevæger sig i vinden, mener man at de hellige mantraer, der er trykt på dem sender positive energier og velsignelser ud til alle levende væsener, og er et symbol på den medfølelse, der er en af de mest centrale værdier i tibetansk buddhisme.

Der findes mange flere eksempler på, hvordan staten undertrykker det tibetanske folk – og alt for mange

eksempler på folk, der er blevet fængslet eller underkastet tortur, fordi de har kæmpet for deres rettigheder – uanset om de har gjort det på en fredelig måde eller ej.

Men de ovenstående eksempler på diskrimination i form af forbud og tvang indikerer, at selv helt almindelige, tibetanske hverdagspraksisser bliver tolket som separatisme, og kan anses for at være kriminelle. Selvom mange udtryk for tibetansk kultur er blevet undertrykt i årtier kan vi nu se flere tiltag, hvor de forbydes ved lov. Dette giver staten ret til at uddele hårde straffe til alle, som ikke følger de dybt uretfærdige regler.

For at håndhæve de mange forbud benytter den kinesiske stat sig af overvågning af så invasiv en karakter, at det er i direkte strid med menneskerettighederne, herunder retten til privatliv. Udover overvågningskameraer og høj polititilstedeværelse er meget af overvågningen nu også digital; for at søge informationer på nettet er man, eksempelvis, tvunget til at tilkende give personlige oplysninger om sin identitet, således at staten kan holde øje med præcis hvad man læser. Overvågningen finder også sted på sociale medier, hvor beskeder i private samtaler kan straffes med fængsel, hvis de omhandler temaer som staten har forbudt.

Endnu et tiltag, der skal tvinge tibetanerne til at make ret omhandler brugen af censur og selvcensur. I en rapport fra 2019 forklares det, hvordan borgerne nu er forpligtet til at rapportere til myndighederne om suspekt adfærd, og at de er i fare for selv at blive straffet, hvis de undlader at angive nogen, der opfører sig forkert ifølge staten. Dermed tvinges tibetanerne ud i en heftig censurering af både sig selv og hinanden, hvis de skal mindske risikoen for at være nødsaget til at rapportere om deres egne lokalsamfund. Og konsekvenserne for at bryde reglerne er store.

Hvis eksempelvis reglerne for buddhistisk praksis bliver brudt, kan det ramme folk hårdt, idet de risikerer at miste retten til at modtage økonomisk støtte fra staten, herunder til mad og skoleudgifter, eller man kan blive frataget retten til medicinsk hjælp.

At følge regeringens retningslinjer bliver derfor hurtigt et spørgsmål om overlevelse. Derfor får et så simpelt spørgsmål som hvilke billeder der skal hænge ved hjemmets alter, eller hvad man deler online en enormt stor betydning, og ét fejltrin kan få konsekvenser for mange mennesker.

Særligt den økonomiske støtte kan være afgørende for mange tibetanere, der i forvejen er dårligt stillet i samfundet, sammenlignet med kinesiske immigranter. For nogle tibetanske unge er det en udfordring at skulle uddanne sig på et andet sprog end sit modersmål, og mange af dem, der får en uddannelse oplever, at arbejdsgivere vælger dem fra på grund af deres et-

nicitet. For at få et godt betalt job som færdiguddannet er det en fordel at melde sig ind i kommunistpartiet. Men medlemsskabet har en stor pris; da partiet er ateistisk må man give afkald på sin identitet som buddhist, og tvinges i stedet til at gøre sig bekendt med Xi Jinping og kommunistpartiets ideologi.

Udover at miste retten til økonomisk og medicinsk hjælp, risikerer man fængselstraf på op til otte år for at misbruge sociale medier. Hvis man til gengæld videregiver information om andres ulovlige aktiviteter, kan staten finde på at uddele monetære belønninger, for at opfordre folk til at censurere og angive hinanden.

Ethnic Unity Law kan komme til at have enorme konsekvenser for de tibetanere, der stadig bor i Tibet; de mister kontakten til deres egen nationale identitet og historie, og de risikerer at de eller deres familier bliver straffet, hvis de trodser regeringens retningslinjer.

Under de nye tiltag kommer de fremtidige tibetanske generationer, født inden for Tibets grænser, til at vokse op i et kinesisk Tibet, hvor den eneste nationale historie de har adgang til er en forvrænget version, opfundet af staten. Langt de fleste tilgængelige historiebøger, der kan købes i landet videreproducerer nemlig en kinesisk version af historien, hvor Tibet altid har været en del af Kina.

Frygten for kulturel udryddelse har eksisteret blandt tibetanere i årtier, både i Tibet og i eksil. Men den kinesiske regerings mere og mere intense undertrykkelse af selv de mindste udtryk af tibetansk kultur betyder, at truslen synes mere presserende end før. Jo mere de bliver afskåret fra deres sprog, kultur, religion og historie, jo sværere bliver det for dem at bevare forholdet til deres tibetanske identitet.



Nærbillede af bedeflag af typen lungta (vindhest), der ofte hænges på tibetanske bygninger. Foto credit: Pixabay.

Tibetanerne har været udsat for ekstrem diskrimination i mere end et halvt århundrede på trods af deres tidligere accepterede status som etnisk minoritet. Forskellen på dengang og nu er, at staten nu har lovhjemmel til at retsforfølge og fængsle tibetanerne, blot for at praktisere deres egen kultur – helt ned til mindste detalje.

Alt hvad der kunne symbolisere, at tibetanerne er et unikt folkefærd bliver forsøgt udvisket af Xi Jinpings regering, der i store træk opfatter etnisk diversitet som en trussel mod staten, og en udfordring af deres ret til at regere det Tibetanske plateau. -

— 0 —

Denne artikel er baseret på information fra International Campaign for Tibet, Human Rights Watch, Tibet Watch, Radio Free Asia, Unrepresented Nations and Peoples Organization samt rapporter fra Tibetan Centre for Human Rights and Democracy og Office of International Religious Freedom, United States Department of State.

— 0 —

© Kirsten Skov Vang.

Kilder:

International Campaign for Tibet (03-11-2020) "How China's 13th Five Year Plan impacted its Tibet policy", sidst tilgået 10-11-2020: <https://savetibet.org/how-chinas-13th-five-year-plan-impacted-its-tibet-policy/>

International Campaign for Tibet (02-02-2020) "New 'ethnic unity' regulations violate Tibetans' human rights: ICT briefing", sidst tilgået 10-11-2020: <https://savetibet.org/new-regulations-on-ethnic-unity-officially-depart-from-preferential-ethnic-policies-threaten-tibetan-culture-and-violate-international-human-rights-norms/>

International Campaign for Tibet (05-01-2020) "Tibetan Students ordered to not take part in religious activities during winter break", sidst tilgået: 10-11-2020: <https://savetibet.org/tibetan-students-ordered-not-to-take-part-in-religious-activities-during-winter-break/>

Office of International Religious Freedom (2019) "International Religious Freedom Report for 2019", United States Department of State.
Tibet Watch (30-10-2020) "Progress towards "national unity" praised at Tibetan county event", tilgået 09-11-2020: <https://www.tibetwatch.org/news/2020/10/30/progress-towards-national-unity-praised-at-tibetan-county-event>

Radio Free Asia (30-08-2019) "Tibetan College Grads Struggle to Find Jobs Amid Chinese Claims of Progress", sidst tilgået 01-12-2020: <https://www.rfa.org/english/news/tibet/struggle-08302019140955.html>

Radio Free Asia (17-06-2020) "China Orders Prayer Flags Taken Down in Tibet in an Assault on Culture, Faith", sidst tilgået 10-11-2020: <https://www.rfa.org/english/news/tibet/flags-06172020090200.html>

Radio Free Asia (24-07-2020) "Chinese Tourists Crowd Lhasa Holy Sites, Tibetans Barred from Entry", sidst

tilgået 10-11-2020: <https://www.rfa.org/english/news/tibet/crowd-07242020160653.html>

Radio Free Asia (12-09-2020) "Tibetan School Year Begins Under New Restrictions, Mandarin Only Instruction", sidst tilgået 10-11-2020: <https://www.rfa.org/english/news/tibet/required-09282020144711.html>

Rinzin, Kunsang; Hussein, Rikar (28-01-2020) "Tibet: China's New Introduced 'Ethnic Unity Law' Seen as yet Another Tool of Assimilation", Unrepresented Nations and Peoples Organization, tilgået 16-11-2020: <https://unpo.org/article/21730>

Tibetan Centre for Human Rights and Democracy (2019) "Human Rights Situation in Tibet – 2019 Annual Report", Dharamsala.

Tibetan Centre for Human Rights and Democracy (2020) "Surveillance and Censorship in Tibet", Dharamsala.

Billedmateriale

Billede af det kinesiske flag over Jokhang: <https://pixabay.com/photos/tibet-jokhang-temple-china-570038/>

Billede af bedeflag: <https://pixabay.com/photos/prayer-flag-buddhism-believe-flag-508121/>

Billede af bedeflag II: <https://pixabay.com/photos/prayer-flag-buddhism-believe-flag-508121/>

Om forfatteren



Kirsten Skov Vang er 27 år og har en bachelorgrad i tibetologi fra Københavns Universitet, hvor hun i oktober i år blev færdig uddannet som Kandidat i Tværkulturelle Studier.

2021 Metal Oksens År

Tibetansk år 2148

Af Grethe Sørvig,
formand for Dansk Selskab for
Tibetansk Kultur
og
tibetansk astrolog.



*Hvid Yak ved Manasarowar-søen ved Mount Kailash, Tibet.
Fotocredit: Breeze Ng, Pixabay*

Det astrologiske år starter, ifølge tibetansk astrologi, dagen efter Nymåne i den 11. tibetanske måned, hvilket vanligvis vil sige i december måned. Således begynder Metal Oksens og andre af det kommende års astrologiske element-aspekter at påvirke os allerede fra den 15. december 2020. Og da den tibetanske Månekalender har tilføjet en ekstra måned til kalenderen i 2021 - noget den gør ca. hvert 3. år - varer Metal Oksens år til og med den 3. januar 2022.

Det officielle tibetanske nytår starter imidlertid dagen efter Nymåne, med Losar-fejringen, på den 1. tibetanske måneds 1. dag, hvilket vil sige den 12. marts 2021.

Generelle tendenser i Metal Oksens år

Oksen repræsenterer stabilitet, forudseenhed og realisme, hvilket vil præge det kommende år. Tomt praleri og ditto løfter vil også have dårlige betingelser i år. Oksen repræsenterer nemlig ydmyghed, og succes og velstand baseret på hårdt arbejde og kompetence, og dem, der arbejder på en grundig, ansvarsfuld og metodisk facon, og med indsigt i det, man laver, og arbejder mere end de taler om det, vil især opnå succes og velstand i år.

Oksen er utrættelig, ærlig og dygtig. Den praler ikke og kommer ikke med tomme løfter - det er under dens værdighed - og den slags bør helst ikke se dagens lys, hvis man gerne vil have succes og andres goodwill i Oksens år. Oksen er stille, intelligent og hårdt arbejdende, og disse kvaliteter vil blive ekstra værdsat i år.

Oksen er også generøs, men giver gerne sine stilfulde

gaver, der ofte er af god kvalitet, og som er ment til at holde længe, på en hverdag, og gerne pakket ind i gråt papir.

Oksen er uselvsk, og en god og medfølelse ven, og er en klippefast og stærk støtte, som man kan regne med i krisesituationer, hvor den er god til at bevare ro og overblik. Man kan således stole på andres, inkl. autoriteters støtte i år.

Oksen er usentimental og intellektuel, og hvis man gerne vil have andres forståelse og medfølelse i år, skal man appellere til deres logik og fornuft.

Man skal heller ikke regne med, at svævende konspirationsteorier, baseret på løse påstande, manglende logik og hjemmelavede videoer får en særlig stor plads i år. Konspirationsteorier vil således ikke fylde så meget i den offentlige debat, som de har gjort i de sidste par år, idet modstanden mod dem i år vil blive meget større, og mere tydelig end før, hvor logik og faktatjek vil efterspørges mere højlydt. Kun det, der er baseret på ældgammel og efterprøvet viden, logik og skelneevne, og på grundig, officielt accepteret forskning, vil appellere til masserne og have fremgang i 2021.

Oksen, der i social sammenhæng kan have svært ved at give verbalt udtryk for egen indre smerte, er ellers meget dygtig skriftligt og verbalt, hvorfor dette bliver et godt år for skribenter, forfattere og foredragsholdere.

Som Tyren i den vestlige astrologi kan der gå lang tid før Oksen bliver vred, men hvis nogen behandler den direkte ondskabsfuldt, kan den blive en ond og farlig fjende, der med sin udholdenhed og utrættelige stamina vil forsvare sig, helst til fjenden er totalt destrueret, eller har lagt sig flad. Der kan således forekomme en del magtkampe i Oksens år.

Retfærdig ros og tilsagn om værdsættelse vil blive sat ekstra stor pris på i 2021.

Da dette er et Metal-år, er dette ikke et år hvor kompromisser nemt indgås, men snarere et år hvor man nemt kan blive hidsig og konfronterende. Derfor er det vigtigt, at man ofte påminder sig selv om, at diplomati, tålmodighed, venlighed og en demokratisk indstilling giver de bedste resultater.

Oksens grundelement er Jord - det er der den lever, arbejder og fungerer bedst, og dette, i kombination med Oksens forkærlighed for kvalitet og bærdygtighed, lover godt for arbejdet med klimaet, hvor der vil være fremgang.

Oksen er dygtig til økonomi, og der vil således, globalt set, være fokus på at stabilisere handelsaftaler og økonomi, og året vil således være godt for verdensøkonomien.

Årets element, Metal, vil styrke evnen til at skære igenem og holde sig til sagen. Elementet vil også give idealister, der har en god og realistisk sag, et godt og fremgangsrigt år, det samme gælder for selvstændige og uafhængige personer.

Samtidigt kan indflydelse fra Metal-elementet også give en tendens til at være ufleksibel, autoritær, hidsig og kompromisløs, men da 2021 er et Yin (feminint) Metal-år - modsat 2020 der er forbundet med Yang (maskulint) Metal - vil Metal-elementet opføre sig mere konstruktivt, hvilket også vil påvirke kommunikationen, fx mellem nationer, hvor man vil være mere interesseret i kompromis, og tonen vil være venligere, end i 2020.

Oksens år er bedst for dem, der er født i Slangens og Hanens år, mens personer, der er født i Oksens og Fårets år kan regne med små forhindringer i 2021.

Personer, der er født i et Vand-, Jord-, og Ild-år vil især opleve medvind i 2021, mens personer, der er født i et Træ- eller Metal-år vil opleve en del forhindringer.

— 0 —

- Nedenstående beskrivelse af hvert tegns aspekter for det kommende år er selvfølgelig meget generel, og et personligt tibetansk horoskop vil selvfølgelig afsløre flere detaljer, hvor fx en negativ generel forudsigelse for et tegn, kan vise sig at være positiv i det personlige års-horoskop. -

Haren i Oksens år 2021

Fødselsår: Jord 1939, Metal 1951, Vand 1963, Træ 1975, Ild 1987, Jord 1999.

Harens år i Oksens tegn kan nogle gange opleves som at vandre i kupe-ret terræn. Haren vil således opleve en del frustrationer og udsættelser i år, og bør ikke have for høje forventninger, men tage den med ro og forsøge at undgå at bekymre sig, da dette kan påvirke dens helbred. Dette er ikke et år hvor Haren bør planlægge store ændringer i sit liv. Planer den har, vil tage længere tid end forventet, men da Oksen er til at stole på, vil de blive til noget, men på lang sigt.

Dragen i Oksens år 2021

Fødselsår: Metal 1940, Vand 1952, Træ 1964, Ild 1976, Jord 1988, Metal 2000

Dette bliver et heldigt, men travlt år for Dragen. Året vil give Dragen ansvar og forpligtelser, men den bør alligevel betragte sig selv som heldig, da alle konflikter, der foregår omkring den ikke vil påvirke den direkte. Det bliver således et beskyttet år, hvor Dragen ikke vil opleve mange forhindringer. Oksen er langsom, men har en sikker dømmekraft og er til at stole på, og Dragen bør således gøre som Oksen, og være metodisk, gøre en ting ad gangen, og undgå at blive rastløs og krævende. Begge tegn er hornede dyr, der ikke har noget imod hårdt arbejde eller at påtage sig ansvar.

Slangen i Oksens år 2021

Fødselsår: Metal 1941, Vand 1953, Træ 1965, Ild 1977, Jord 1989, Metal 2001.

Oksen vil give Slangen et moderat, men mere forudsigeligt år, end Rotten gjorde sidste år. Slangen kan forvente, at andre vil udfordre dens beslutninger, og nogle forhindringer eller økonomiske regnefejl kan pludseligt opstå, til trods for Slangens medfødte forsigtighed og intuition. Det virker som om Oksen insisterer på, at vi alle skal arbejde hårdt under dens regeringsår og, at vi alle således skal bevise, at vi fortjener vores løn. Og Slangen er ingen undtagelse. Det bliver også et år hvor Slangen bør tage tingene i strakt arm, og bør undgå at gøre tingene mere komplicerede ved at være for stædig. Den vise og dygtige Slange vil ikke have det svært med autoriteter, eller at følge Oksens ufleksible regime, da den ved hvordan den skal omvende Oksen til sin allierede.

Hesten i Oksens år 2021

Fødselsår: Vand 1942, Træ 1954, Ild 1966, Jord 1978, Metal 1990, Vand 2002.

Livet vil blive nemmere for Hesten i Oksens år. Den bliver dog stadigvæk nødt til at arbejde hårdt for at nå sine mål, men den vil have kontrol over situationen. Den har både et par uheldige hændelser og økonomisk vækst i vente, mens dens største forhindringer ser ud til at komme fra personer, der står under Hesten på den sociale rangstige. Dette er ikke et år hvor Hesten bør undgå at påtage sig ansvar eller udfordre autoriteter. I stedet for bør Hesten forsøge at følge de sikre og veltrædte veje for at nå sine mål.

Fåret i Oksens år 2021

Fødselsår: Vand 1943, Træ 1955, Ild 1967, Jord 1979, Metal 1991, Vand 2003.

Fåret vil opleve en del konflikter, misforståelser og krav fra familie og venner i Oksens år. Oksen vil give Fåret flere forpligtelser end det kan lide, og hvis det ikke er sparsommeligt, kan det få økonomiske vanskeligheder. Jo mere Fåret modsætter sig forandring og autoriteter, desto mere modstand vil det møde. Det bedste Fåret kan gøre i 2021 er at indgå i samarbejde med andre, hvor det vil føle sig trygkere end hvis det vælger at stå alene. Når Fåret lykkes med at opnå støtte fra venner og andre, via fredelige og retfærdige metoder, vil både problemerne og Fårets nervøsitet forsvinde.

Aben i Oksens år 2021

Fødselsår: Træ 1944, Ild 1956, Jord 1968, Metal 1980, Vand 1992, Træ 2004.

Oksen vil give Aben et moderat år. Dens profit og livsnødelse vil begrænses en smule af Oksens disciplin og regimentering, og Aben gør klogt i at fokusere mest på sine forpligtelser og ansvar. Selvom Aben har mulighed for en større indtjening, vil året ikke leve op til Abens forventninger om fremgang. Abens familie- og kærlighedsliv vil være godt og roligt, selvom den kan komme til at rejse og arbejde mere end ellers. Dette er et år hvor Aben bør være flittig og begrænse sine ambitioner. Aben vil imidlertid nå meget langt hvis den er konsekvent og udholdende.

Hanen i Oksens år 2021

Fødselsår: Træ 1945, Ild 1957, Jord 1969, Metal 1981 Vand 1993, Træ 2005.

I Oksens år får Hanen genoprettet sin økonomi efter tidligere tab. Den får også sin position tilbage, og vil være i stand til at overvinde forhindringer, og få hjælp og støtte fra andre. Familielivet vil være godt, og der er mulighed for kortere rejser. Året er også positivt for romantik, da den vil møde nye og interessante mennesker, som den vil have god kemi med. Oksens år er året hvor Hanen høster god karma af de gode og gavnlige ting den har gjort tidligere. Året vil også give Hanen en del forpligtelser og ansvar. Måske mere end den kan lide, men dens pligtfuldhed og opmærksomhed på detaljer vil give Hanen stor succes i år.

Hunden i Oksens år 2021

Fødselsår: Ild 1946, Jord 1958, Metal 1970, Vand 1982 Træ 1994, Metal 2006.

Det er ikke det bedste år for Hunden, der kan komme til at tage for hurtige beslutninger. Oksens påvirkning er stram og disciplineret, men den kan opnå andres sympati, hvis den forholder sig tålmodig og sagligt til alt. Den bør for al del undgå konfrontationer, og i stedet for søge forsoning med sine modstandere. Hvis Hunden lykkes med at bevare roen og viser samarbejdsvilje og forståelse for andre, vil den ved årets afslutning opnå succes. Hundens udholdenhed, loyalitet og hårde arbejde vil give den mangfoldigt tilbage, og dem, der har tvivlet på den, eller har forsøgt at forhindre den, vil se hvor meget den er værd.

Grisen i Oksens år 2021

Fødselsår: Ild 1947, Jord 1959, Metal 1971, Vand 1983 Træ 1995, Metal 2007

Den hårdtarbejdende Okse vil give Grisen et udbytterigt år. Grisens intuition eller spille-gen kan give gode resultater, og den vil få nye venner, der er til at stole på. Autoritetspersoner kan imidlertid skabe forhindringer for Grisen i år, ved at forsøge at kontrollere eller begrænse den. Men generelt vil Grisen få stort udbytte af sit hårde arbejde i år. Grisen vil ikke opleve store forhindringer i år, bortset fra, fra familie eller kærester, der kan føle sig negligeret, fordi Grisen ikke vil have så meget tid til privatliv.

Rotten i Oksens år 2021

Fødselsår: Jord 1948, Metal 1960, Vand 1972, Træ 1984, Ild 1996, Jord 2008

Dette bliver et godt og stabilt år for Rotten. Den vil måske ikke blive så velstående, men den vil nyde det den opnår. Hjemme- og familielivet vil være lykkelig og tilfredsstillende. Arbejdsmæssigt vil der være travlhed, og Rotten vil have flere forpligtelser end den plejer, men da den imidlertid er god til at samarbejde vil den tage ansvar for de opgaver, den har påtaget sig, og også nyde godt af samarbejdets gode resultater. Generelt vil Rotten imødegå alle udfordringer den måtte møde i år, med godt humør og en positiv attitude.

Oksen i Oksens år 2021

Fødselsår: Jord 1949, Metal 1961, Vand 1973, Træ 1985, Ild 1997, Jord 2009.

Oksen vil generelt få et positivt år i 2021, selvom den vil opleve små forhindringer og udsættelse af planer. Oksen vil arbejde hårdt i 2021, og dens kalender vil være fyldt med aktiviteter. Dette er et godt år for Oksen at blive gift eller starte et nyt forhold, da forhold og samarbejde, der starter i Oksens år, ofte bliver langvarige. Børn og familiesammenkomster er godt aspekteret og vil fylde meget i Oksens liv i 2021. Det bliver således et positivt og travlt år for dem, der er født i Oksens år.

Tigern i Oksens år 2021

Fødselsår: Metal 1950, Vand 1962, Træ 1974, Ild 1986, Jord 1998, Metal 2010.

Tigern får et blandet år i Oksens tegn, hvor den kan opleve misforståelser og konflikter, mest pga. sin egen stædighed, og den kan få svært ved at få sin vilje overfor autoriteter. Dette bliver således et år hvor Tigern bør tænke sig om inden, den handler, undgå konfrontationer og fokusere på at være diplomatisk og saglig, da konfrontationer ikke vil gavne Tigern. Oksen er ikke bange for konfrontationer med Tigern, og hvis Tigern vælger det, kan den tabe mere end den har råd til. Hvis Tigern kan tøjle sin oprørskhed vil dens problemer og forhindringer gå over af sig selv inden årets udgang.

Årets mewa Hvid 6

5	1	3
4	6	8
9	2	7

I flg. tibetansk astrologi er hvert år forbundet med en af ni mewaer eller "bevægelige numre". Hver af disse er igen forbundet med et af de fem elementer, et kinesisk trigram (tibetansk: parkha), forskellige fremtrædende menneskelige egenskaber, bodhisattvaer, guddomme og forstyrrende ånder.

Nogle mewaer giver mere velsignelse og muligheder end andre. I 2020 var årets mewa Rød 7, der er forbundet med Ild-elementet. Denne mewas indflydelse regnes, selvom den også giver styrke, for lidt vanskelig, idet den også giver en åbning til uvidende og meget vrede elementar-ånder, der kan skabe konflikter og forhindringer for os.

Parkhaen (trigrammet), som denne mewa er forbundet med, er "Da", der lærer os, at det, der gør os lykkelige på dette dualistiske plan, også på et tidspunkt kan gøre os ulykkelige, hvilket jo også er årsagen til, at Buddha råder os til at søge den evige lykke i Oplysningstilstanden i stedet for.



Den buddhistiske langtligsgudine Tsuktor Namgyalma (sanskrit: Ushinisha Vijaya), der er forbundet med Mewa Hvid 6.

Fordi mewa Rød 7's indflydelse kan skabe mange forhindringer for os, er den også forbundet med den kvindelige bodhisattva, Grøn Tara, der, hvis man mediterer på hende og hendes mantra, fjerner indre og ydre forhindringer, og giver os indre styrke, mod og selvtillid. Således giver dette buddhistiske astrologiske system altid gode råd om hvordan man overkommer de forhindringer, som de udfordrende aspekter kan skabe for os.

2020 har ikke været et nemt år, og mewa Rød 7's indflydelse, dog selvfølgelig også i kombination med man-

ge andre udfordrende astrologiske aspekter, som der har været mange af i år, har helt sikkert også bidraget til dette.

I 2021, der på alle måder er mere positivt aspekteret end 2020, er den herskende mewa Hvid 6. Den er forbundet med Metal-elementet, Parkha Khen, den åndelige verden og fredelige og helen- de guddomme. Parkha Khen er forbundet med Himlen, og repræsenterer bl.a. det højeste leder- skab - den vise og gode leder. Metal-elementet, som Hvid 6 er forbundet med, indikerer et idea- listisk år, men også et år hvor man skærer igen- nem og holder sig til sagen. Selve mewaen er for- bundet med gudernes verden, og især healende guddomme, og har en iboende kraft, der beskyt- ter imod vrede og sygdomsskabende elementar- ånder.

Således henviser årets Mewa til, at 2021 bliver et fredeligt og beskyttet år - i hvert fald mere frede- ligt og beskyttet end i 2020. Alt er jo relativt. En af de egenskaber denne mewa er forbundet med, er økonomisk sans. Da Oksens tegn også har denne kvalitet, indikerer dette, at den globale økonomiske situation vil blive meget bedre i løbet af 2021.

Mewa Hvid 6 henviser også til, at 2021 er et godt år til at transformere negativ karma, hvilket bl.a. kan gøres via praksis på den bodhisattva, der er forbundet med Mewa hvid 6, dvs. den kvindelige langtlig- og rensel- ses-guddom, Tsuktor Namgyalma. Hendes mantra, der kan praktiseres uden indvielse, er **"Om Amrita Ayur Dade Soha"**. Hvis man laver denne praksis, vil man transformere negativ karma, være beskyttet mod sygdomme og "blive genfødt på de himmelske pla- ner", som der står i den tibetanske tekst.

Tsuktor Namgyalmas langtligs-mandala og mantra, der be- skytter i mod, og hjælper med at overkomme, sygdomme og forlænge liv. Ifølge den tibetanske tekst, "At give livskraft til de svage", af Kusali Dharma Vajra, vil det at repetere Nam- gyalma's mantra - ja, selv blot det at høre det - beskytte imod genfødsel i de tre lavere verdener. Ligeledes, hvis man fremsi- ger mantraet i et døende dyrs øre, vil det aldrig mere blive genfødt i de lavere verdener. Hvis man har en livstruende syg- dom, og tager rent tøj på efter et bad, og repeterer mantraet 1000 gange vil man blive rask.

Mandalaen benyttes ofte af tibetanere, som en beskyttende amulet, enten til at bære på kroppen eller til at hænge på væg- gen eller i et vindue i sin bolig. Begge amuletter kan i øvrigt købes i Selskabets butik. Læs mere på side 25.





Aktuelle Projekter

Af Grethe Sørvig

Dansk Selskab for Tibetansk Kultur formidler alle donationer ubeskåret til de forskellige hjælpeprojekter som vi støtter.

Du kan støtte et eller flere af de nedenstående projekter ved at indbetale valgfrie beløb på: **reg. nr. 9570, kontonummer: 342 87 88, på Postgirokonto nr.: 342-8788** eller betale via **Mobile Pay til nr.: 22170**, og skrive projektets kodeord på din indbetaling.

Children of Shambala

(Kodeord: COS)



Children of Shambala er en humanitær hjælpeorganisation med hovedkvarter i byen Xining i Amdo-distriktet i Tibet. Children of Shambala, der blev grundlagt af nordmanden Jan Terje Voilaas i 2006, er en paraplyorganisation med mere end 115 udviklings- og bistandsprojekter, hvoraf Børnehjem Uden Vægge - det projekt du kan støtte i gennem Dansk Selskab for Tibetansk Kultur - er deres vigtigste projekt.

Børnehjem Uden Vægge benytter sig af lokale pleje-

familier, hvor fattige og forældreløse børn kan bo i en tryk familiesituation mens de går i skole. Hvert enkelt barn og plejefamilie er tilknyttet lokale socialarbejdere, der er uddannet på Children of Shambala.

Børnene får i gennem Børnehjem Uden Vægge folkeskolen op til 10. klasse, men også økonomisk, praktisk og personlig støtte til at uddanne sig videre, enten i praktiske fag, eller på universitetsniveau.



Lerhytte, der er barndomshjem til to af de børn, der er tilknyttet Børnehjem Uden Vægge, og hvis meget fattige familie nu får økonomisk hjælp til mad, tøj og medicin fra Children of Shambala.

Både plejefamilier og børnenes familier får økonomisk hjælp, og hjælp med at starte deres egen forretning eller købe flere yak o.l., for således at hjælpe dem ud af fattigdom.

Du kan læse mere om Children og Shambala og organisationens grundlægger, Jan Terje Voilaas, i 'Tibet' nr. 82. Bladet kan også læses på vor hjemmeside.

Hvis du gerne vil støtte dette projekt kan du enten betale via MobilePay til nr. 22170 eller via netbank: reg.nr. 9570, kontonr.: 342 87 88, og skrive projektets kodeord COS på din indbetaling.

The Tsering Elder's Home

(Kodeord: TEH)



The Tsering Elder's Home er et moderne plejehjem, grundlagt i 2003 af bl.a. 'Tibet Fund', der er en underafdeling af Snowlion Foundation, som igen er tilknyttet eksilregeringens indenrigsministerium.

Plejehjemmet, der ligger i Boudha, en forstad til Nepals hovedstad, Kathmandu, blev grundlagt for at hjælpe ældre og handicappede tibetanske flygtninge, der ikke har pårørende eller andre, der kan hjælpe dem.

Plejehjemmet huser i øjeblikket 46 ældre tibetanske flygtninge i alderen 65 - 90 år, og har 6 fastansatte - en leder, en sygeplejerske, to kokke og to medhjælpere. I tillæg får de besøg af en tibetansk

læge ca. en gang om ugen, eller når der er akut behov.

Plejehjemmet har behov for økonomisk støtte til hjælpemidler til pleje og genoptræning, mad og tøj til beboerne, vedligehold, løn til de ansatte, og alt det, der er forbundet med at drive et moderne plejehjem.

Hvis du gerne vil støtte dette projekt kan du enten betale via MobilePay til nr. 22170, eller via netbank til: reg.nr. 9570, kontonr.: 342 87 88, og skrive projektets kodeord: TEH på din indbetaling.

Dharamsala Animal Rescue

(Kodeord: DAR)



Dharamsala Animal Rescue er en velfungerende sponsorbaseret veterinærklinik i Dharamsala i Indien. Alle dyr, både de hjemløse og privat-ejede, får gratis veterinærhjælp af organisationen, der også vaccinerer alle de hjemløse hunde de kan finde i området mod rabies, hvalpesyge o.a., og steriliserer dem.

Gadehunde bliver desværre ofte udsat for trafikulykker, og mange af dem har desuden smertefulde hudsygdomme. Disse hunde bliver indlagt på klinikken til kirurgisk og medicinsk behandling, og bliver boende der til de er raske nok til at klare sig på gaden igen.

Klinikkenes medarbejdere besøger også de lokale skoler og underviser også børnene i hvordan de skal behandle gadehunde, dvs. sætte mad ud til dem, ikke skade dem, undgå dem hvis de viser symptomer på rabies og at ringe klinikken hvis de ser skadede eller syge dyr.

Dharamsala Animal Rescue formidler også adoption af hunde til indiske og udenlandske "forældre", og hjælper til med papirarbejde og fragt af hundene.

Organisationen har behov for hjælp med penge til dyrefoder, medicin, husleje og løn til veterinærer og andre ansatte.

Hvis du gerne vil støtte dette projekt kan du enten betale via MobilePay til nr.: 22170, eller via netbank til: reg.nr. 9570, kontonr.: 342 87 88, og skrive kodeordet DAR på din indbetaling.

Drepung Gomang

(Kodeord: DG)



Drepung Gomang School er en underafdeling af Drepung Gomang Cultural Association og det berømte kloster Drepung Gomang. Skolen, der huser ca 200 munke i alderen 7-18 år, er en moderne folkeskole fra 1. til 10. klasse. I tillæg til at undervise i buddhisme, undervises der også i almene og kreative fag, som fx engelsk, matematik, naturvidenskab, litteratur, kalligrafi, historie og tibetansk.

Skolen er først og fremmest et uddannelsesstilbud til meget fattige eller forældreløse tibetanske børn, og til munke, der for nyligt er flygtet fra Tibet. Skolen er fuldt og helt baseret på sponsorgaver, og har behov for hjælp til lærernes løn, skoleprojekter, studiemateriale, mad, tøj og udgifter til vedligehold af bygninger.

Hvis du gerne vil støtte dette projekt, kan du enten betale via Mobile Pay, nr.: 22170, eller via netbank til: reg.nr. 9570, kontonr.: 342 87 88, og skrive projektets kodeord DG på din indbetaling.

Rachen Kloster

Kodeord: RA



Rachen kloster i Tsum-dalen, der ligger 3.500 meter over havet, bliver ofte beskadiget af jordskælv, storme, jord- og stenskred og laviner, og har derfor behov for en stor vedligeholdelseskonto.

Tsum-dalen

Rachen nonnekloster ligger i den mystiske Mu-dal i Nepal, på grænsen mellem Nepal og Tibet, på 3500 m højde. Det og et munkkloster lige i nærheden blev etableret i 1936 af den bhutanesiske lama, Drupa Rinpoche, der i mange år mediterede i forskellige huler i området. Da Drupa Rinpoches nuværende inkarnation ikke har mulighed for at tage sig af driften af klostrene, fordi han som regel er i tilbagetrækning, bad han for nogle år siden Zopa Rinpoche, abbeden på Kopan kloster, om at overtage ansvaret for dem.

Fra at være to meget faldefærdige klostre, med især meget ringe boligforhold for nonneme, der hele tiden forværredes af laviner, jordskælv, jord-, sten-skred og vinterstorme, er Rachen nu, under Zopa Rinpoches ledelse, og dygtighed mht. at skaffe sponsorer, fx os - igen begyndt at blomstre.

Klosterbygningen på Rachen er nu ved at udbygges og forbedres. Tage, og de dele af klosteret der har ryggen mod de høje bjerge, og som næsten hver vinter udsættes for laviner er blevet forstærket og er derfor nu mere beskyttet. Og modsat tidligere år, hvor nonneme sultede og sov på kolde jordgulve, har næsten alle 80 nonner på klosteret nu egne, varme klosterceller. På grund af donationer fra Vesten bliver der nu ofte sendt madvarer, tøj, undervisningsmateriale og andre fornødenheder op til Rachen.

Mange af Rachens nonner bor nu på Kopan kloster i Boudha, udenfor Kathmandu om vinteren, hvor de modtager buddhistiske belæringer og undervisning i tibetansk, engelsk, computer og andre mere almene fag, og opnår viden, som de viderebringer, ikke kun til de andre nonner på Rachen, men også til Tsum-dalens børn, der nu får den uddannelse til ellers ikke ville have mulighed for at få. Således er nonnerne medvirkende til, at velstanden i Tsum-dalen vokser. Der bor nu også en tibetansk læge på klosteret, der også betjener alle dalens beboere.

Da det for det meste er munkklostre, der traditionelt modtager donationer, er nonnerne på Rachen meget glade for, at vi har valgt at kun hjælpe dem, og ikke det mere velstående munkkloster ved siden af, og vi får hvert år takkebrev og små gaver fra dem, som den tak vil vi viderebringe til alle Jer, der donerer penge til projektet.

Hvis du gerne vil støtte dette projekt kan du enten betale via mobile-Pay nr. 22170, eller via bankoverførsel til: reg.nr. 9570, kontonr.: 342 87 88, og skrive kodeordet RA på din indbetaling.



Tsum-dalen, der er et yndet retræte-sted for yogier og lamaer. Både Padmasambhava og Milarepa har opholdt sig i huler her.



Tibetan Nuns Project

Kodeord: TNP



Nonner fra Dolma Ling kloster, hvor Tibetan Nuns Project har deres hovedkvarter.

Tibetan Nuns Project er en paraplyorganisation for 7 tibetanske nonneklostre i Indien, Zanskar og Nepal, der tilsammen huser 700 nonner. Organisationen kontaktes af de forskellige klostre når de har behov for økonomisk støtte til reparation af bygninger, til større indkøb, fx af cisterner, vandtanke, undervisningsmateriale o.l., og organiserer undervisning i buddhisme og i almene fag, som fx geografi, historie, matematik, engelsk, tibetansk, computer o.l., på hvert kloster.

De hjælper også nonner, der lige er flygtet fra Tibet med at finde plads på et kloster i Indien eller Nepal. Tibetan Nuns Project har i mange år kæmpet, og bliver ved med at kæmpe for, at nonner skal få de samme rettigheder til højere buddhistisk uddannelse og indvielser, som de tibetanske munke har. Det er også dem, der står også bag succesen med at tibetanske nonner nu kan få studere højere filosofi, og rigtig mange nonner har nu taget den højest mulige eksamen indenfor tibetansk buddhisme, og kan kalde sig "Geshe-ma" der er ækvivalent til den vestlige professor-titel, og munkenes titel, "Geshe". Dette har højnet undervisnings-niveauet på deres nonneklostre, men også på nogle munke-klostre, da munke nu ofte deltager i Geshe ma'ernes undervisning.

Tibetan nuns Project blev grundlagt i midten af 80'erne i regi af H. H. Dalai Lama, Tibetan Women's Association og den tibetanske eksilregerings ministerium for religion og kultur, med henblik på at støtte nonnerne, der ellers er de sidste til at få sponsorer, og hvis klostre den gang var meget fattige.

Hvis du gerne vil støtte dette projekt kan du enten betale via MobilePay nr. 22170, eller via netbank til: reg.nr. 9570, kontonr.: 342 87 88, og skrive kodeordet TNP på din indbetaling.

Sangye Menla Trust

Kodeord: MENLA



Sangye Menla Trust, der blev indviet og fik sit navn af både H.H. Dalai Lama, og Karmapa Ogyen Trinley Dorje, er en tibetansk organisation i den nordindiske by Chandigarh, der ligger lige syd for Dharamsala.

Denne velfungerende organisation blev grundlagt i 2008 for at hjælpe landsbyboere fra Himalayaregionen, der rejser til Chandigarh for at komme til læge eller for at indlægges på hospital.

Mange af patienterne har aldrig før besøgt en storby,

og taler ofte ikke hindi. Organisationens hjælper således patienterne med kørsel til det rigtige hospital, oversættelse og samtale med læger, indkøb af medicin, og med overnatning på deres center, hvor der også er plads for ledsagende familiemedlemmer, ofte i flere uger, så patienterne kan komme frem og tilbage til hospitalet og blive helt færdigbehandlet før de rejser hjem igen. Mange patienter har ingen penge, og organisationen hjælper således også med at betale alt, inkl. rejse til og fra Chandigarh.

Da Sangye Menla Trusts grundlægger og leder, Lobsang Thubten Bhutia, har et halvfærdigt medicinstudie bag sig, og flere af de frivillige på stedet har fået en grundig plejeuddannelse, kan de

også give patienterne adækvat og god pleje under opholdet.

Centeret har plads til 22 patienter og pårørende i smukke og hyggelige omgivelser, hvor man kan lave sin egen mad i et fælles køkken, og samle kræfter inden de rejser hjem.

I tillæg til at drive dette center, bygger Sangye Menla Trust også plejehjem i øde områder som fx Zanskar i Ladakh, og hjælper afsidesliggende og fattige landsbyer i Himalayaregionen med at bygge brønd og med andre fornødenheder, der gør hverdagen lettere for landsbyernes beboere.



Sangye Menla Trusts hovedbygning

Hvis du gerne vil støtte dette projekt kan du enten betale via MobilePat nr. 22170, eller via netbank: reg.nr. 9570, kontonr.: 342 87 88, og skrive kodeordet MENLA på din indbetaling.

Kancha Sherpa Foundation

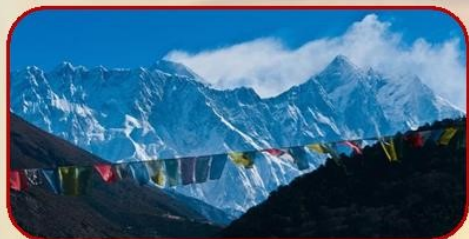
Kodeord: SHE



Kancha Sherpa Foundation er Selskabets nære samarbejdspartner i Everest-området i Nepal. Organisationen hjælper skolebørn fra de mindre bemidlede familier i Namche Bazaar og andre landsbyer i Everest Basecamp området med alt fra bøger, ransler (et stort hit), skriveudstyr og tøj, og hvert år får flere elever stipendier til videre skolegang.

Organisationen deler også ud varmt tøj, tæpper, køkkenudstyr og andre fornødenheder til områdets fattige og enlige ældre, og hjælper både praktisk og økonomisk med genopbygning af huse efter laviner, storme, jord-, sten-skred og jordskælv. Organisationen underviser også turister og lokalbefolkning i miljø- og naturbevarelse og bæredygtig turisme i området.

Kancha Sherpa, organisationens grundlægger, der er en elsket landsby-lama i Namche, har også hjulpet mange tibetanske flygtninge med mad og husly på deres vej over bjergene, og således reddet mange tibetanere fra at blive fanget af nepalesiske grænsevagter, der sender tibetanske flygtninge tilbage til Tibet.



Hvis du gerne vil støtte dette projekt kan du enten betale via MobilePay nr. 22170, eller via netbank til: reg.nr. 9570, kontonr.: 342 87 88, og skrive kodeordet SHE på din indbetaling.



Kancha Sherpa, organisationens grundlægger. Hvis man kigger godt efter, kan man nederst i venstre hjørne på plakaten bag Kancha se, at Selskabet står som en af hovedsponsorerne.



Individuelt Sponsorship

Kodeord: AMA

Chimey Yuton er 80 år gammel, og bor i landsbyen Yakde i nærheden af byen Shigatse, vest for Lhasa. Hun tilhører et hushold der består af 3 voksne og 2 børn. 2 af de voksne, inkl. hende selv, er ældre og syge, og har derfor ingen indkomst. Den 3. voksne i husholdet har et lille skrædderværksted, der ikke giver særlig meget. Flere i Chimeys familie, inkl. hendes mand, er døde af blødende mavesår, en sygdom, der ellers er nem at behandle, blot man har penge til lægebehandling og medicin. Chimey selv lider af en invaliderende reumatisk sygdom, og mangler penge til medicinsk behandling. Chimey og hendes familie har således behov for hjælp til medicin og andre fornødenheder, minimum 12.000 kr. pr. år.

Hvis du gerne vil støtte dette projekt kan du enten betale via MobilePay nr. 22170, eller via netbank: reg.nr. 9570, kontonr.: 342 87 88, og skrive kodeordet AMA på din indbetaling

Tsawa Association



Central Tibetan Tsawa Association er en organisation der blev grundlagt for at hjælpe fastboende og flygtninge fra Tsawa-regionen i Kham i Øst Tibet med økonomisk bistand til uddannelse, hospitalsindlæggelser, omsorg og tilsyn af ældre flygtninge og juridisk bistand, samt bevarelse af deres unikke kultur og sprog. Organisationen, der har hovedkontor i Dharamsala, blev grundlagt i 2003 af lamaer fra Tsawa-regionen.



Over: Bestyrelsen i Tsawa Association.

Til venstre: Den smukke Laigu gletsjer i Tsawa i Øst Tibet, der er verdens tredje største gletsjer

Hvis du gerne vil støtte dette projekt kan du enten betale via MobilePay nr. 22170, eller via netbank: reg.nr. 9570, kontonr.: 342 87 88, og skrive kodeordet TSAWA på din indbetaling.

TIBET TIMES

Kodeord: TT



"Tibet Times" er en tibetansk sproget avis, der udkommer i Dharamsala og online 3 gange pr uge. Den formidler nyheder og debatindlæg om tibetansk kultur, politik og sociale begivenheder i det tibetanske eksilsamfund og globalt, og har stor fokus på bevarelsen af det tibetanske sprog.

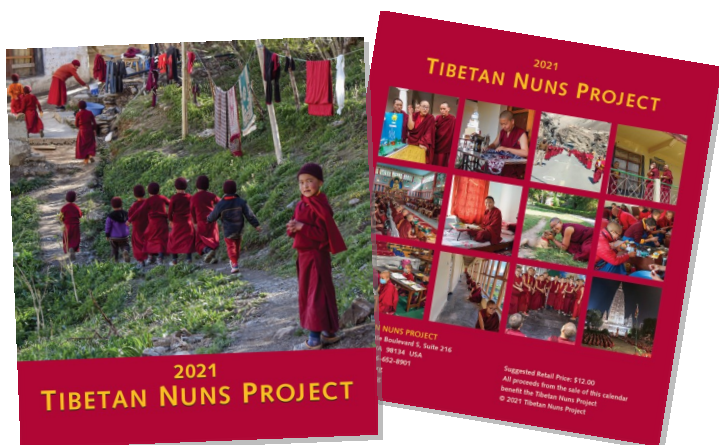
Selskabet giver hvert år Tibet Times det, der tilsvarende en indisk journalists årsløn, dvs. ca. 25.000 kr.



Hvis du gerne vil støtte dette projekt kan du enten betale via MobilePay nr. 22170, eller via netbank: reg.nr. 9570, kontonr.: 342 87 88, og skrive kodeordet TT på din indbetaling.

Nyt fra butikken

20 % rabat på alle beskrevne varer frem til den 1/2 2021!



Væg-kalender for 2021 fra Tibetan Nuns Project - et af de projekter man kan støtte gennem Selskabet. Kalenderen viser både vestlige og tibetanske datoer og buddhistiske helligdage, og hver måned viser billeder fra nonnernes hverdag i det smukke Himalaya. Pris Kr. 120,00.



Tsuktor Namgyalmas beskyttende amulet.

Denne meget kraftfulde beskytter indeholder en mantra-mandala, med både det korte og lange Namgyalma-mantra, og er designet og velsignet af Lama Zopa Rinpoche. Beskytter imod negative, sygdomsskabende ånder og energier, og tiltrækker velstand og held. Amuletten sælges med en lille silkepung. Best.nr. 8020. Pris kr. 150,00. (Læs mere om Tsuktor Namgyalma på side 16 og 17).



"Glaskisten - en tibetansk beretning om virkeligheden", af Lone Mertz. I bogen fortæller forfatteren om Tibets kamp for selvstændighed, for bevarelsen af tibetanernes kultur og sprog, samt retten til at praktisere deres religion. Hun fortæller også om sin tibetanske mands opvækst hos sin mormor, en hellig kvinde i Lhasa, om hans søn, der blev genkendt som en reinkarneret tulku, men som blev dræbt på åben gade i Lhasa, og om hans flugt fra Tibet. - Pris kr. 190,00.

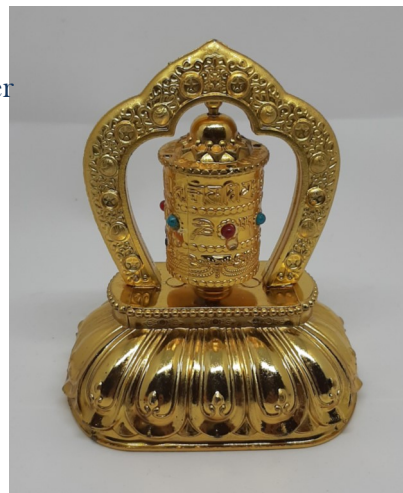


Tsuktor Namgyalmas beskyttende amulet i form af en sticker, bestående både af hendes lange og korte mantra. Kan festes på en glat overflade, som fx et vindue. Str.: 5 cm i diameter. Pris: Kr. 60,00. Best.nr. 8024. (Læs mere om Tsuktor Namgyalma på side 16 og 17).



Bedemølle af messing og kobber, dekoreret med Avalokiteshwaras mantra, Om Mani Padme Hung. Indeholder en tekstrulle med mantraet Om Mani Padme Hung skrevet 100.000 gange af tibetanske munke. Håndtag af rosentræ. H: 21 cm., diam.: 6 cm. Pris Kr. 250,00. Best. nr.: 9014

Solcelle-bedemølle der aktiveres af UV- og LED-lys. Indeholder flere tusind Mani-mantraer. Kan fx placeres i et vindue eller på dashboardet i en bil (hvor mange tibetanere placerer den). Kan benyttes, både til at opsamle fortjeneste og til beskyttelse i ens hjem eller bil. Højde 11 cm, bredde 10 cm. Pris Kr. 200,00. Best.nr. 19015



"Livets Hjul". Thangkha, 84 X 53 cm.
Pris kr. 2100,00. Best.nr. 13003

Dorje Sempa Yabyum. Thangkha
Str.: 57 x 36 cm. Pris Kr. 1800,00
Best.nr.: 13004

Varerne kan bestilles ved henvendelse pr. mail til:
dstk.info@gmail.com



Mundbind

4-lags certificerede masker i 100 % bomuld, med ventil til at lette åndedrættet, og justerbar indsyet bøjle over næsen. Passer alle: one-size, med justerbare elastikker til ørerne. Fremstillet i Indien af det tibetanske firma 'Wild Yak'.

Pris pr. styk: Kr. 100,00.



Best.nr. 2204



Best.nr. 2203



Best.nr. 2205



Best.nr. 2210



Best.nr. 2211



Best.nr. 2209



Best.nr. 2206



Best.nr. 2208



Best.nr. 2207



Dorje Sempa-mundbind

Denne smukke kombination af mundbind og halstørklæde er dekoreret med Avalokitesvaras mantra, Om Mani Padme Hung, placeret under en hvid lotus og Dorje Sempas rensende 100-stavelses-mantra. Mundbindet, der er fremstillet i Letland, er lavet af 96 % polyester og 4 % elasthan (for at gøre stoffet elastisk). God kvalitet. Tørrer hurtigt efter vask. Da den er fremstillet i Europa og således har været dyr i indkøb, er prisen 300 kr. pr. styk, inkl. 25 % moms. Best.nr. 2216.

Håndlavede tibetanske halssmykker med turkiser, koraller og lapis lazuli.



Pris Kr. 200,00. Best.nr.:
10002.



Pris Kr. 200,00. Best.nr.:
10003.



Pris Kr. 200,00. Best.nr.:
10015.



Pris Kr. 200,00. Best.nr.:
10007



Pris Kr. 200,00. Best.nr.:
10009



Pris Kr. 200,00. Best.nr.:
10010

Ring

Varerne kan bestilles ved henvendelse
pr. mail til: dstk.info@gmail.com



Medicinsk ring af
kobber og messing.
Pris kr. 120,00.
Best.nr. 5219.



Medicinsk ring af
kobber og messing.
Pris kr. 120,00.
Best.nr. 5220



Roterende ring med
mantraet Om Mani
Padme Hung. Pris
kr. 90,00. Best.nr.
5221



Tyk messingring med
Buddha-figur, justerbar.
Pris kr. 200,00. Best.nr.
5217

Nøgleringe



Nøglering med Dobbelt Dorje i messing. Kæde og ring af kirurgisk stål. Pris Kr. 125,00. Best.nr. 16006



Nøglering i messing med De Otte Lykkebringende symboler og tibetansk Om-tegn i midten. Kæde og ring af kirurgisk stål. Pris Kr. 125,00. Best.nr. 16007



Nøglering med Buddha-figur i messing. Kæde og ring af kirurgisk stål. Pris Kr. 125,00. Best.nr. 16005

Stickers & Pins



Sticker, str. 15 x 6 cm., 50 kr. Best.nr. 9101



Sticker. Diam. 10,5 cm. 50 kr. Best.nr. 9110



Sticker. Diam. 10 cm. 50 kr. Best.nr. 9104



Sticker. Diam. 10,5 cm. 50 kr. Best.nr. 9108



Sticker. Str. 11 x 10 cm. 50 kr.
Best.nr. 9102



Pin. Diam. 5,5 cm. 40 kr.
best.nr. 9117



Sticker. Str. 10,5 x 9,5 cm. 50 kr.
Best.nr. 9105



Pin. Diam. 2 cm.. Pris
kr. 20,00. Best. nr.: 9126



Pin. Potala Paladset m.
tibetansk flag. Diam. 2 cm..
Pris kr. 20,00. Best. nr.:
9124



Pin. Diam. 2,5 cm.. Pris
kr. 20,00. Best. nr.: 9125

Varene kan bestilles ved
henvendelse pr. mail til:
dstk.info@gmail.com

Malas



Tibetansk mala af rosentræ.
Længde 65 cm. Pris kr.
150,00. Best.nr 21003



Tibetansk mala af rosentræ
med turkiser. Pynt på hver side
af turkiser med små perler af
sterling sølv. Længde 105 cm.
Pris kr. 200,00. Best.nr 21001



Tibetansk mala af sandel-
træ. Længde 82 cm. Pris
kr. 175,00. Best.nr 21003

Se hele vores udvalg på Selskabts hjemmeside: www.dstk.dk/butikshop

Nyt fra bestyrelsen



HUSK AT MELDE ADRESSEFORANDRING

Hver gang vi sender medlemsbladet til vores medlemmer får vi desværre rigtig mange i retur, med besked om, at modtageren ikke bor på adressen. Da det koster Selskabet 40 kroner i porto at sende hvert blad, bliver det en stor ekstra-udgift at sende dem en ekstra gang, og bestyrelsen har derfor besluttet, at hvis modtageren gerne vil have det samme blad sendt til den nye adresse bliver vi desværre nødt til at bede om betaling på 40 kr til porto for den nye forsendelse.

HAR DU HUSKET AT BETALE KONTINGENT FOR 2020?

Hvis du er i tvivl om du har betalt, kan du kontakte næstformand Lillian Evang, email: lillian@evang.re eller pr. tlf.: 28 83 85 88 (tlf.-tid: 19:30–21:00). Du kan enten betale kontingent med MobilePay nr. 22170, eller via bankoverførsel til: reg.nr. 9570, kontonummer: 342 87 88. Husk at skrive dit navn og ”kontingent” på din indbetaling.

BLADETS DIGITALE VERSION

Hvis du synes papirudgaven af ’Tibet’ tager for meget plads i boghylden, kan du, ved at sende os en mail til: dstk.info@gmail.com skrive dig op til kun at modtage bladet som pdf-fil pr. mail. Du kan også skrive dig op til at modtage bladet som pdf-fil *i tillæg til*, at du modtager papirudgaven. Husk at specificere om du kun vil have bladet digitalt eller som tillæg til papirudgaven.



*Vi ønsker alle vores medlemmer en Glædelig Jul
og et lykkeligt, fredeligt og ønskeopfyldende Nyt År!*

ISSN 1397 - 9248

Tryk: Sangill Grafisk Aps.

**Dansk Selskab for
Tibetansk Kultur**

ལུ་ ཞལ་གའོ་ཤྲི་ཤེས་པ་ལྟོས་པ་ལུ་

